

СИЛАБУС
навчальної дисципліни
«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Код і найменування спеціальності	спеціальність J3 Туризм та рекреація
Тип і назва освітньої програми	ОПП «Туризм»
Обсяг і форма семестрового контролю з навчальної дисципліни	кількість кредитів ЄКТС – 6, загальна кількість годин – 180, із яких: практичних занять – 60 год. Форма семестрового контролю – залік, екзамен
Мова(и) викладання	англійська
Навчально-науковий інститут / факультет, кафедра	Факультет обліку та фінансів, кафедра германської і української філології
Контактні дані розробника(ів)	<i>викладач:</i> Марусич Оксана, старший викладач кафедри германської і української філології <i>контакти:</i> ауд. 459 (навчальний корпус № 4) <i>e-mail:</i> oksana.marusych@pdau.edu.ua <i>сторінка викладача:</i> https://www.pdau.edu.ua/people/marusych-oksana-oleksandrivna

МІСЦЕ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ В ОСВІТНІЙ ПРОГРАМІ

Статус навчальної дисципліни	обов'язкова
Передумови для вивчення навчальної дисципліни	Відсутні
Компетентності	<i>Загальні:</i> ЗК7. Здатність працювати в міжнародному контексті. ЗК8. Навички використання інформаційних та комунікаційних технологій. ЗК11. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК13. Здатність планувати та управляти часом. <i>Фахові:</i> ФК7. Здатність розробляти, просувати, реалізовувати та організовувати споживання туристичного продукту. ФК13. Здатність до співпраці з діловими партнерами і клієнтами, уміння забезпечувати з ними ефективні комунікації. ФК14. Здатність працювати у міжнародному середовищі на основі позитивного ставлення до несхожості до інших культур, поваги до різноманітності та мультикультурності, розуміння місцевих і професійних традицій інших країн, розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.

Програмні результати навчання	ПР4. Пояснювати особливості організації рекреаційно-туристичного простору. ПР9. Організовувати процес обслуговування споживачів туристичних послуг на основі використання сучасних інформаційних, комунікаційних і сервісних технологій та дотримання стандартів якості і норм безпеки. ПР11. Володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами), на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності. ПР12. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг. ПР13. Встановлювати зв'язки з експертами туристичної та інших галузей. ПР17. Управляти своїм навчанням з метою самореалізації в професійній туристичній сфері. ПР19. Аргументовано відстоювати свої погляди у розв'язанні професійних завдань.
--------------------------------------	--

РОЛЬ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ У ФОРМУВАННІ СОЦІАЛЬНИХ НАВИЧОК (SOFT SKILLS)

У процесі вивчення дисципліни формуються комунікативні навички, уміння працювати в команді, брати на себе відповідальність, навички тайм-менеджменту.

МЕТА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Формування у здобувачів вищої освіти професійних мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Тема 1. Знайомство. Самопрезентація.

Тема 2. Спілкування в академічному та професійному середовищі.

Тема 3. Типи туризму.

Тема 4. Ділова поїздка. Подорож літаком.

Тема 5. Туристичні агенції. Робота з клієнтами.

Тема 6. Інфраструктура готелю. Адміністрація готелю.

Тема 7. Організація та проведення конференцій. Екскурсія містом.

Тема 8. Ділові папери. Етикет службового листування.

МЕТОДИ НАВЧАННЯ І ВИКЛАДАННЯ

словесні методи: пояснення

наочні методи: ілюстрування, демонстрування

практичні методи: вправи

методи формування пізнавальних інтересів: створення ситуації інтересу й новизни навчального матеріалу, метод використання життєвого досвіду

методи стимулювання і мотивації обов'язку й відповідальності: роз'яснення мети навчальної дисципліни, висування вимог до вивчення дисципліни, заохочення і покарання, оперативний контроль, вказування на недоліки, зауваження

інтерактивні методи: дискусії, проєктування професійних ситуацій, метод мозкового штурму, кейс-метод, рольові ігри, командні ігри

мультимедійні методи: використання мультимедійних презентацій

методи письмового контролю: тести, навчальні завдання

методи самоконтролю: самоаналіз, самооцінювання.

ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Схема нарахування балів, шкала та критерії оцінювання результатів навчання

Наведені в Додатку до силабусу

ПОЛІТИКА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ ТА ОЦІНЮВАННЯ

- щодо термінів виконання та перескладання	Усі завдання, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни мають бути виконані у встановлений термін. За використання телефонів і комп'ютерних засобів без дозволу викладача, порушення дисципліни здобувач вищої освіти отримує на занятті 0 балів.
- щодо академічної доброчесності	Списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: https://www.pdaa.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist
- щодо відвідування занять	Відвідування практичних занять є обов'язковим, запізнення – лише з поважних причин. У разі відсутності здобувача вищої освіти на практичних заняттях з поважної причини (документальне підтвердження) надається право відпрацювати пропущене заняття на наступному практичному занятті у спосіб, визначений викладачем. У разі відсутності без поважних причин – здобувач вищої освіти не одержує бали за практичне заняття і позбавлений права на їхнє відпрацювання.
- щодо зарахування результатів неформальної / інформальної освіти	На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті. Зокрема визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті на різноманітних навчальних платформах (Prometheus, Coursera тощо) за частиною освітнього компонента може здійснюватися до початку або впродовж семестру, в якому опановується освітній компонент, проте не пізніше, ніж за місяць до встановленої дати семестрового контролю. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyyaproneformalnuosvitu2025.pdf
- щодо оскарження результатів оцінювання	Оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyyaproocinyuvannyazdobuvachiv2025.pdf

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основні

1. Англійська мова за професійним спрямуванням для студентів спеціальностей «Туризм» та «Готельно-ресторанна справа» : навч.-метод. посіб. / Хникіна О. О. та ін. Луцьк : Вежа-Друк, 2021. 160 с.
2. Безкоровайна О., Васильєва М. Англійська мова: Тестові завдання. Харків : Торсінг, 2021. 128 с.
3. Мальська М. П., Микитенко М. О., Котловський А. М. Англо-український словник термінів сфери туризму. Київ : Центр учбової літератури, 2021. 446 с.
4. Павлюк Алла. ENGLISH FOR TOURISM : навч.-метод. посіб. Тернопіль : Ліббра Terra, 2022. 192 с.
5. Халявка Л. В., Король Л. Л., Черчата Л. М. Test Your English : навч.-метод. посіб. Полтава : ПНПУ ім. В. Г. Короленка, 2020. 100 с.
6. Хоменко О. В., Сотников А. В. Англійська мова для туристичної індустрії. Частина 1 : підручник (електронне навчальне видання) для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, спеціальність 242 “Туризм і Рекреація” (англійською мовою). Київ : Видав. центр КНЛУ, 2024. 274 с.
7. Murphy R. English Grammar in Use. 5th edition. Cambridge University Press, 2019. 379 p.

Допоміжні

1. Англійська мова за проф. спрямуванням: лексико – граматичний практикум для організації практичної та самостійної роботи з навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (англійська)» (для здобувачів першого бакалаврського рівня вищої освіти спеціальностей 241 «Готельно-ресторанна справа», 242 «Туризм» денної та заочної форм навчання). ФОП Бреза О. Ф., 2022. 66 с.
2. Безкоровайна О., Васильєва М. Англійська мова: Тестові завдання. Харків: Торсінг, 2021. 128 с
3. Жумбей М.М., Копчак Л.В., Апелът Г.В. “English Grammar with Tests” for Students of the Field of Study “24” – “Sevices”. Навчальний посібник з професійної англійської мови для аудиторної та самостійної роботи студентів I- IV курсів факультету туризму спеціальностей галузі знань 24 «Сфера обслуговування». Івано-Франківськ: Супрун В.П., 2023. 232 с
4. Іноземна мова за професійним спрямуванням: збірник тестів з дисципліни для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальностей 241 «Готельно-ресторанна справа» та 242 «Туризм». Мукачево: МДУ, 2023. 33 с.
5. Мукан Н. В., Балацька Л. П., Гаврилюка М. В. Іноземна мова професійного спрямування. Англійська мова для менеджерів : підручник. М-во освіти і науки України. Київ: Знання, 2019. 595 с.
6. Foley M., Hall D. My Grammarlab. Intermediate B1/B2. Pearson, 2019. 385 p.
7. Gairns R. Redman S. Oxford Word Skills. Intermediate. Learn and practice English Vocabulary. 2 nd edition. Oxford University Press, 2020. 256 p.
8. Mike Seymour. English for Work : Hotel and Hospitality English. Collins, 2021. 208 p.

Довідкові джерела

1. Англійська для економістів. URL: <https://ua.be-english.com.ua/anhliyska-dlya-ekonomistiv>
2. Електронний словник. URL: <https://www.lingvolive.com/>
3. Електронний словник. URL: <https://dictionary.cambridge.org/>
4. British Study Centres URL : <http://www.british-study.com>

Реквізити затвердження

Затверджено на засіданні кафедри германської і української філології протокол від 01 вересня 2025 року № 1.

СХЕМА НАРАХУВАННЯ БАЛІВ, ШКАЛА ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

**Схема нарахування балів з навчальної дисципліни
для здобувачів вищої освіти денної форми здобуття освіти**

1-й семестр

Назва теми/Форма семестрового контролю	Форми контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом
	виконання тестових завдань	виконання навчальних завдань на практичних заняттях	виконання завдань самостійної роботи	
Тема 1. Знайомство. Самопрезентація.	8	5	12	25
Тема 2. Спілкування в академічному та професійному середовищі.	8	5	12	25
Тема 3. Типи туризму.	8	5	12	25
Тема 4. Ділова поїздка. Подорож літаком.	8	5	12	25
Разом	32	20	48	100

2-й семестр

Назва теми/Форма семестрового контролю	Форми контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти				Разом
	виконання тестових завдань	виконання навчальних завдань на практичних заняттях	виконання завдань самостійної роботи	екзамен	
Тема 5. Туристичні агенції. Робота з клієнтами.	8	5	-	-	13
Тема 6. Інфраструктура готелю. Адміністрація готелю.	8	5	12	-	25
Тема 7. Організація та проведення конференцій. Екскурсія містом.	8	5	12	-	25
Тема 8. Ділові папери. Етикет службового листування.	-	5	12	-	17
Екзамен	-	-	-	20	20
Разом	24	20	36	20	100

Шкала та критерії оцінювання

Шкала та критерії оцінювання виконання навчальних завдань на практичних заняттях

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на високому рівні. Практичне завдання виконано правильно; здобувач вищої освіти вправно застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
4	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на достатньому рівні. Практичне завдання виконано правильно, мовне оформлення відповідей потребує коригування; здобувач вищої освіти застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
3	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на посередньому рівні. Практичне завдання виконано частково; здобувач вищої освіти частково застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; частково розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; частково виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
1-2	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на недостатньому рівні. Практичне завдання виконано фрагментарно; здобувач вищої освіти демонструє недостатній рівень застосування навичок спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набутих теоретичних знань для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; не розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; виявляє недостатній рівень навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
0	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на недостатньому рівні. Практичне завдання не виконано або виконано неправильно; здобувач вищої освіти не демонструє навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; не розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; не виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.

Шкала та критерії оцінювання виконання тестових завдань

Кількість балів	Критерії оцінювання
7-8	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на високому рівні; вправно володіє та застосовує знання іноземної мови; демонструє набуті теоретичні знання; розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; уміє працювати самостійно
5-6	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на достатньому рівні; володіє та частково застосовує знання іноземної мови; частково демонструє набуті теоретичні знання; частково розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; уміє працювати самостійно
3-4	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на посередньому рівні; фрагментарно застосовує знання іноземної мови; частково розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; демонструє фрагментарні теоретичні знання
1-2	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на низькому рівні; фрагментарно застосовує знання іноземної мови; частково розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; демонструє фрагментарні теоретичні знання
0	Здобувач вищої освіти виявив не виконав практичне завдання, що не дає можливість оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.

Шкала та критерії оцінювання виконання завдань самостійної роботи

Кількість балів	Критерії оцінювання
11-12	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на високому рівні. Самостійна робота виконана правильно; здобувач вищої освіти вправно застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
9-10	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на достатньому рівні. Самостійна робота виконана правильно, мовне оформлення відповідей потребує коригування; здобувач вищої освіти застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
6-8	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на посередньому рівні. Самостійна робота виконана частково; здобувач вищої освіти частково застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; частково розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; частково виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
3-5	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на недостатньому рівні. Самостійна робота виконана фрагментарно; здобувач вищої освіти демонструє

Кількість балів	Критерії оцінювання
	недостатній рівень застосування навичок спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набутих теоретичні знань для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; виявляє недостатній рівень розуміння вимог до діяльності за спеціальністю, навичок самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
1-2	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на недостатньому рівні. Самостійна робота виконана неправильно; здобувач вищої освіти не демонструє навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; не розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; не виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань..
0	Здобувач вищої освіти виявив не виконав завдання, що не дає можливість оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.

Шкала та критерії оцінювання знань здобувачів вищої освіти на екзамені

Кількість балів	Критерії оцінювання
16 – 20	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на високому рівні; вправно володіє та застосовує знання іноземної мови; уміє працювати самостійно; застосовує набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовно інтерпретує отримані результати; розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; уміє працювати самостійно.
10 – 15	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на достатньому рівні; володіє та застосовує знання іноземної мови, проте допускається помилки; уміє працювати самостійно; застосовує набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовно інтерпретує отримані результати; розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; уміє працювати самостійно.
5 – 9	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на посередньому рівні; частково володіє та застосовує знання іноземної мови; частково уміє працювати самостійно; частково застосовує набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та інтерпретує отримані результати; розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; уміє працювати самостійно.
1– 4	Здобувач вищої освіти виявив володіння запланованими програмними результатами навчання, загальними та фаховими компетентностями на недостатньому рівні; не володіє та не застосовує знання іноземної мови; не уміє працювати самостійно; не застосовує набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовно інтерпретує отримані результати; не розуміє вимоги до діяльності за спеціальністю; не уміє працювати самостійно.
0	Відсутність відповіді, що не дає можливість оцінити формування компетентностей і досягнення програмних результатів навчання.